



# BOLETÍN del ATENEIO DE ZARAGOZA

Núm. 234 - Abril 2018

Director: F. Solsona - Redactor Jefe: G. Martínez

## La **fonoteca** de la **JOTA ARAGONESA**

El Gobierno de Aragón inauguró el pasado 13 de marzo, la Fonoteca de la Jota con 2000 elementos, principalmente antiguos y valiosas grabaciones musicales, libros, cancioneros, partituras, programas y cartelería del coleccionista César Rodríguez Xaixó.

La colección ha sido adquirida por una cantidad no desvelada, siendo depositada en una sala de la segunda planta de la Biblioteca de Aragón, con acceso libre.

La intención es digitalizar el archivo musical, engrandecerlo con nuevos fondos, ponerlo a la disposición de los estudiosos e investigadores y realizar actividades culturales.

El proyecto está dirigido por el cantador Nacho del Río, asesorado por Javier Barreiro y José Luis Melero.

Los muchísimos aficionados a nuestra jota debemos agradecer a Cesar Rodríguez, leonés afinado desde hace décadas en Barcelona, que



su importante colección, la mejor en su género, arribara definitivamente a Zaragoza, contribuyendo a que constituya parte trascendental de la cultura aragonesa.

La consejera de Educación y Cultura, Mayte Pérez, excelente intérprete de nuestro canto, se felicitó de que

la jota “Tenga por fin un espacio institucional y digno”.

*Lleva la jota metida tan dentro del corazón, que es su nombre un octosílabo: Cesar Rodríguez Xaixó.*

Copla de Mario Bartolomé.

# Bibliotecas con encanto



Si siguiendo con esta sección “Bibliotecas con Encanto” completa la serie mensual la siguiente reseña sobre la Biblioteca Pública Municipal Ricardo Magdalena

La biblioteca está ubicada en una de las naves del Antiguo Matadero Municipal, obra del arquitecto Ricardo Magdalena, inaugurado inicialmente como recinto de la Exposición Aragonesa de 1885-1886. Es un espacio amplio que destaca por la utilización de materiales y técnicas constructivas tradicionales así como elementos de fundición reseñables. En 2008 fue declarado Bien Catalogado del Patrimonio Cultural Aragonés. Fue rehabilitado para su uso como biblioteca pública por el arquitecto Ricardo Usón.

La Biblioteca Ricardo Magdalena, instalada en un edificio rehabilitado para este uso social y cultural, fue inaugurada en 1991

y forma parte de la red de Bibliotecas Públicas Municipales de Zaragoza. Fue la primera biblioteca pública española con toda su colección informatizada así como sus servicios de circulación y OPAC (catálogo).

#### **Horario:**

**Lunes de 15:00 a 21:00 h**

**martes a viernes de 8:30 a 21:00 h**

**y sábados de 9:15 a 14:00 h**

**Miguel Servet, 57**

**50002 Zaragoza. Tel 976 724 037**

**<http://bibliotecas-municipales.zaragoza.es>**

**[bibliotecas-magdalena@zaragoza.es](mailto:bibliotecas-magdalena@zaragoza.es)**

# Insisto: saber limitarse

Saber limitarse, era el título de un breve artículo -había que predicar con el ejemplo- publicado en nuestro Boletín 230, diciembre de 2017. He tenido la impagable satisfacción de recibir tres aquiescencias, una personalmente en nuestra sede y dos por teléfono. Fueron sucintas -supieron limitarse- pero las consideré sinceras en su adhesión a cuanto había escrito, lo que me anima a seguir insistiendo, esta vez sobre la redacción de textos en verso.

Decía Miguel de Unamuno que toda poesía con más palabras para decir lo mismo que en prosa, es mala. Razón



tenía porque usar palabras que no aportan nada, sólo para completar la medida del verso o conseguir la rima, se llama ripio, término despectivo porque uno de sus sinónimos es

cascode. El poeta José del Río sólo escribía sonetos. Decía que al llegar al decimocuarto verso sabía uno como acabar pero al contrario si tras una estrofa venía otra y otra, resulta el *Dos de Mayo*, de Bernardo López García. Si a catorce endecasílabos se le añaden algunos más, se les llama estrambote que también tiene sus sinónimos: extravagante, irregular y sin orden. Seamos normales, regulares y ordenados. Como José del Río y no como esos charrines que cada vez que dicen “Y con esto ya acabo” elongan su cháchara veinte minutos más abusando de nuestra paciencia y nuestro tiempo.

## Fumata blanca

Hace un par de días al llegar al Ateneo, ví, o más bien creí ver, una pequeña columna de humo que salía de nuestro reciente buzón de sugerencias. Al verme indignado por creer que alguien había introducido una colilla encendida, nuestro eficaz secretario abrió el buzón y sólo había una hoja escrita. Quedaba todo explicado: como era la primera vez que el buzón recibía algo, quería avisarnos por aquella fumata de que empe-

zaba a sernos útil. ¿Y que decía aquella misiva? ¿Qué sugería? Algo muy interesante: que en nuestro Ateneo tan necesitado de fondos, había más de un asiduo a sus actos, siempre bien recibido y que seguirá siéndolo, que (quizá por descuido involuntario) tenía pendiente el trámite de cursar su alta.

No puede servir este articulejo de invitación a que nos acompañen los tales como miembros bienvenidos,

porque -está claro- no reciben el Boletín con la noticia. Se ha pensado repartir al comienzo de las tertulias una breve nota rogando que no nos nieguen su compañía y se integren en lo que es la institución más veterana y que más se ha desarrollado por la cultura en Aragón.

HAZTE SOCIO



Mario Bartolomé

# Noticias

- ✦ **Visita a la farmacia del Hospital Nuestra Señora de Gracia.** Esta visita se debe a la amabilidad de don Ignacio Andrés responsable de la farmacia, que será nuestro guía para todos los miembros del Ateneo que deseen participar en tan interesante acontecimiento a cuyo efecto deberán presentarse a las 17:45 el 17 de abril. Cuantos estén interesados deberán consultar al teléfono 976298902.

**José Luis Jaime**

- ✦ Celebramos la vuelta de nuestro querido amigo y conferenciante Luis Betrán quien tras una larga enfermedad nos ha impedido disfrutar de ese buen saber en sus tertulias de bel canto y cine. Con su ánimo y buenos deseos, este mes de abril nos veremos nuevamente en el Ateneo.

**JL. J.**

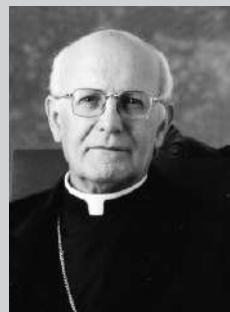
- ✦ El doctor Joaquín Callabed, cónsul del Ateneo en la ciudad Condal, ha sido elegido miembro de la Academia Europea de Doctores. Desconocemos la fecha de su ingreso pues ha de redactar un libro o monografía sobre don Santiago Ramón y Cajal sin que tenga el título determinado. Dado el interés que suscita don Santiago en relación con Cataluña puede ser el motivo de su discurso, asunto que interesa pero que la capacidad y el rigor de Joaquín Callabed serán de interés para que tengamos un buen libro de Cajal.

**Fernando Solsona**

- ✦ Domingo Buesa ha sido reelegido por unanimidad presidente de la Real Academia de Bellas Artes de San Luis de Zaragoza, lo que será su tercera nominación. La prestigiosa Real Academia decana de las aragonesas fue creación de Carlos IV en 1792 hace 225 años. En la toma de posesión del nuevo presidente se designó académico de honor al profesor Guillermo Fatás, infatigable trabajador intelectual en pro de Aragón.

**M. B.**

El 9 de marzo falleció en Zaragoza a los noventa años don **Elías Yanes Álvarez** arzobispo emérito de nuestra ciudad. Fue presidente de la Conferencia Episcopal Española. Ha sabido mantener su condición de emérito veinte años, retirado de sus tareas intelectuales en la residencia Tobías de Zaragoza. El Ateneo de Zaragoza quiere expresar sus sentimientos por la pérdida de don Elías a don Vicente Jiménez, nuestro actual arzobispo y a los obispos jubilados en Aragón Damián Iguacén, Carmelo Borobia, Alfonso Millán y a su eminencia el cardenal Omeya, actual arzobispo de Barcelona cuya carrera episcopal fue siendo obispo auxiliar en Zaragoza nombrado por don Elías Yanes. **F. S.**



# Necrológicas

- ❖ Lamentamos el fallecimiento de **Rodolfo Albero Esbec** el 28 de febrero de 2018, a los ochenta años. Era tenor como su padre Pascual Albero nacido en 1907 en Alcaine, Teruel, que transmitió a su hijo Rodolfo sus buenas cualidades artísticas como lo hizo también con su hermana Pilar, buena cantadora de jota como el abuelo de la saga Francisco de oficio labrador. El Ateneo de Zaragoza le ofreció un homenaje a Albero padre el 8 de marzo de 1984 que quedó plasmado en el cuaderno nº 3 del año 1988. A Rodolfo no le fue dado cubrir en el arte lírico un campo tan amplio como el de su padre, dado que en su época la zarzuela española había iniciado un declive precursor de su total oscurecimiento. Sí igualó a su padre en caballerosidad, buenos sentimientos y conducta intachable en todos los momentos de su vida ejemplar. Paz para el tenor aragonés Rodolfo Albero Esbec

M. B.

- ❖ El 5 de marzo falleció en Palma de Mallorca el profesor **Joaquín Lomba Fuentes** uno de los catedráticos de mayor producción intelectual. Estudió Letras y formó parte del Círculo de Apróximación Filosóficocientífica de Zaragoza. Profesor de lengua y ciencias árabes. Su actividad intelectual, docente e investigadora ha girado en torno a la cultura y filosofía musulmana y judía en el valle del Ebro. En los últimos años de su vida se interesó también en temas estéticos partiendo de sus conocimientos fundamentales de la cultura musulmana, incluso sobre el arte griego. Descanse en paz. Transmitimos nuestro pésame a la familia Pérez Argilés y a sus hermanos Elena y Mariano.

F. S.

- ❖ Fallece el exrector de la Universidad de Zaragoza **Manuel López**. Premio Aragón 2017 estuvo ocho años al frente del campus. Dirigió la institución académica de 2008 a 2016 fue doctor en Farmacia por la Universidad Complutense de Madrid donde obtuvo el premio extraordinario de Doctorado. Catedrático de Bioquímica y Biología Molecular en la Facultad de Veterinaria de Zaragoza. Presidente de la Conferencia de Rectores de las Universidades Españolas, fue reconocido con la Encomienda con placa de la Orden Civil de Alfonso X El Sabio. Cuantos le conocieron han manifestado su admiración por su vida entregada al mundo universitario. Descanse en paz.

M. B.



# Mención escrita de las coplas

Cuando se desee identificar una copla por escrito en la etiqueta de un disco, artículo de divulgación o cualquier otro comentario como los publicados en nuestro Boletín, se hará consignando el primer verso de la canta, nunca ningún otro. La práctica errónea más frecuente es dar el segundo verso, por inducción, sin duda, de ser el primero que se canta casi siempre. Si deseamos referirnos a esta copla:

Procura ser como nieve  
del pico de las montañas,  
que no baja nunca al llano  
por no dejar de ser blanca.

Es de Melchor de Paláu y hemos de referirnos a ella como “Procura ser como nieve”.

La chapucería de identificar por escrito una copla dando su segundo verso es práctica habitual de los programas de televisión, adornados con frecuencia con horrendas faltas ortográficas como el abuso de iniciales mayúsculas o esto que se vio rotulado al mencionar la copla:

Al aire le tengo celos  
porque acaricia tu cara...

El guionista cometió, una vez más la pifia de dar el segundo verso y adornado además así para mayor fantasía:

Por qué acaricia tu cara.

Otra práctica gratuita (adicción muy generalizada entre los informáticos) es lo que ellos llamana “Justificar los renglones”, en este caso centrar cada verso respecto al an-

terior. No debe hacerse nunca; no cabe en una copla escrita presentarla en lo que se conoce en tipografía como “Jarrón etrusco”.

No bajas la vista al verme,  
hace tiempo que no somos,  
para mi paz y sosiego  
tu mi novia y yo tu novio. M.B.

Dejemos de jugar con el ordenador. No consintamos que nos esclavice con sus ton-tadas.

Hay otra forma de presentar por escrito una copla, que es un recurso tipográfico si se busca un ahorro de espacio. Consiste en transcribir los versos de forma seguida separados por una barra inclinada. “No presumas de que tienes/ los partidos a docenas,/ que también los tiene España/ y ya ves como se encuentra”. M. B.

Es correcta esta modalidad; no así, insistimos, la que ha dado pie para nuestro comentario de hoy.

Respecto al sangrado inicial en el primer verso de la copla, la tendencia actual es suprimirlo, al contrario de lo que vemos en todos los cancioneros antiguos. Es preferible la supresión según se muestra en los ejemplos de este artículo.

M. B.



# El Síndrome de Hybris (II)

**D**avid Owen fue, en el último gobierno laborista antes del advenimiento de la señora Thatcher, ministro de Asuntos Exteriores del Reino Unido; también fue rector de la Universidad de Liverpool y ministro de Sanidad. Además es médico neurólogo. Todo lo anterior le ha llevado a escribir con cierta autoridad un ensayo magnífico sobre el síndrome que padecen jefes de Estado y de Gobierno, en un libro titulado: "In sickness and in power" (En la enfermedad y en el poder), y describe con acierto una antigua teoría que los griegos calificaron como "Síndrome de Hybris", catálogo de síntomas no clasificados por la medicina, pero sí por la política. Los griegos habían usado y escrito sobre este síndrome con bastante frecuencia. Eurípides el gran trágico griego tenía a hybris como "desmesura psicológica".

Es curioso que el "maestro de maestros" Francisco de Vitoria, catedrático de Prima en la Universidad de Salamanca, precursor y pionero del Derecho Internacional y uno de los hombres más respetados por todas las universidades del mundo, se expresará ya en el siglo XVI, como opuesto a las ideas medievales de las jerarquías feudales y al poder supremo de papas y emperadores. Vitoria establecía límites para el poder tanto civil como ecle-

siástico y afirmaba que la excesiva injerencia de la Iglesia en los asuntos de gobierno es un error.

Owen no era precisamente un psiquiatra, pero poseía una profunda cultura humanística y trajo en el momento oportuno una cuestión bastante candente y que afecta a altos personajes con poder. Hybris la sufrirán aquellos líderes democráticos y dictatoriales que mostrasen una perversa persistencia en políticas demostradamente inviables y contraproducentes, un manifiesto desprecio por quienes le rodean o advierten de su error, cayendo en la embriaguez de poder y orgullo, siendo incapaces de cambiar de dirección y dando muestras de que el éxito se les subió a la cabeza.

La conclusión que Owen hace después de seis años de estudio sobre la mente de los políticos es la siguiente: "El Síndrome de Hybris se manifiesta en una desmesurada autoconfianza y un alejamiento progresivo de la realidad".

Su estudio sobre varios líderes europeos y norteamericanos es digno de mostrarse, puesto que algunos mintieron antes de subir al poder sobre anomalías físicas y psíquicas; de haberlo hecho, muchos ciudadanos electores no les hubieran votado.

La ideología no sustituye al conocimiento y sabiduría y mucho menos a la razón.





# Actividades

## Abril 2018

• **Día 3, martes. Tertulia Martincho de tauromaquia**

*Gastronomía taurina. Un camino hacia la excelencia.* Ismael Herrero (Chef y propietario de Azarina Fusi3n). **19:30 horas**

• **Día 6, viernes. Tertulia Segundo de Chom3n de cine**

*Calle Mayor (1956)* de Juan A. Bardem. Luis Betr3n. **19:00 horas**

• **Día 7, s3bado Inauguraci3n de la exposici3n de pintura**

Del 7 al 17 de abril, "Homenaje al modelo de bellas artes" 3leos de Jose Herrera. Miguel Garc3a Monge interpretar3 a Mozart al Viol3n. **19:00 horas**

• **Día 9, lunes. Tertulia Manuel Alvar de filolog3a aragonesa**

*La trayectoria vital de Mar3a Moliner en Arag3n.* Mar3a Pilar Benitez Marco. Profa. Titular de la Universidad de Zaragoza. **20:00 horas**

• **Día 10, martes. Tertulia Jos3 Oto de jota**

*Recordando a Jos3 Oto. En el aniversario de su fallecimiento (abril 1961).* Evaristo Solsona. **19:30 horas**

• **Día 16, lunes. Tertulia Jord3n de Asso de socioeconom3a**

*Salamanca cuna de la econom3a moderna.* Gonzalo Mart3nez. **19:30 horas**

• **Día 17, martes. Tertulia Martincho de tauromaquia**

*Tauromaquia, patrimonio moral del Imperio espa3ol. Bajo el pensamiento filos3fico del profesor Gustavo Bueno.* Antonio Mart3nez de la Orden. Alejandro P3rez. **19:30 horas**

• **Día 17, martes.**

Visita a la farmacia del Hospital Nuestra Se3ora de Gracia. **17:45 horas**

• **Día 20, viernes. Tertulia Pedro Cubero de viajes**

Viaje a Oriente Medio: Jerusal3n. Patrimonio de la humanidad. Pedro Marco Torres (con proyecciones). **20:00 horas**

• **Día 27, viernes. Tertulia Miguel Fleta de bel canto**

*Recital de la mezzosoprano Teresa Berganza.* Luis Betr3n. **18:30 horas**



Las tertulias se celebrar3n en Sede del Ateneo, calle de San Voto, 9, principal. **Secretar3a, prensa, biblioteca, pr3stamo de libros y uso de ordenadores: lunes a viernes, 11-14 h; ateneozgz@hotmail.com; www.ateneodezaragoza.com. Tel. 976 29 82 02.**